

Bedienungsanleitung



Kühlgerät: SAS / 123 / 155 / 182

Lieber Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Produktes. Wie all unsere Produkte wurde auch dieses auf Grundlage der neuesten Technologie entwickelt und mit verlässlichen und modernen elektrischen Komponenten hergestellt.

Bitte nehmen Sie sich vor der Inbetriebsetzung des Geräts einige Minuten Zeit und lesen Sie die nachfolgenden Bedienungsanweisungen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenzzwecke auf.

Vielen herzlichen Dank.

CE

Inhalt

| | |
|--------------------------------|-----|
| Sicherheitshinweise | 2 |
| Verwendungszweck | 3 |
| Teile..... | 3-4 |
| Standort und Installation..... | 5 |
| Leistungsanforderungen | 5 |
| WARNHINWEISE..... | 5-6 |
| Problembehandlung..... | 6 |
| Entsorgung | 6 |
| Schaltplan..... | 7-9 |
| Technische Daten | 10 |

Sicherheitshinweise

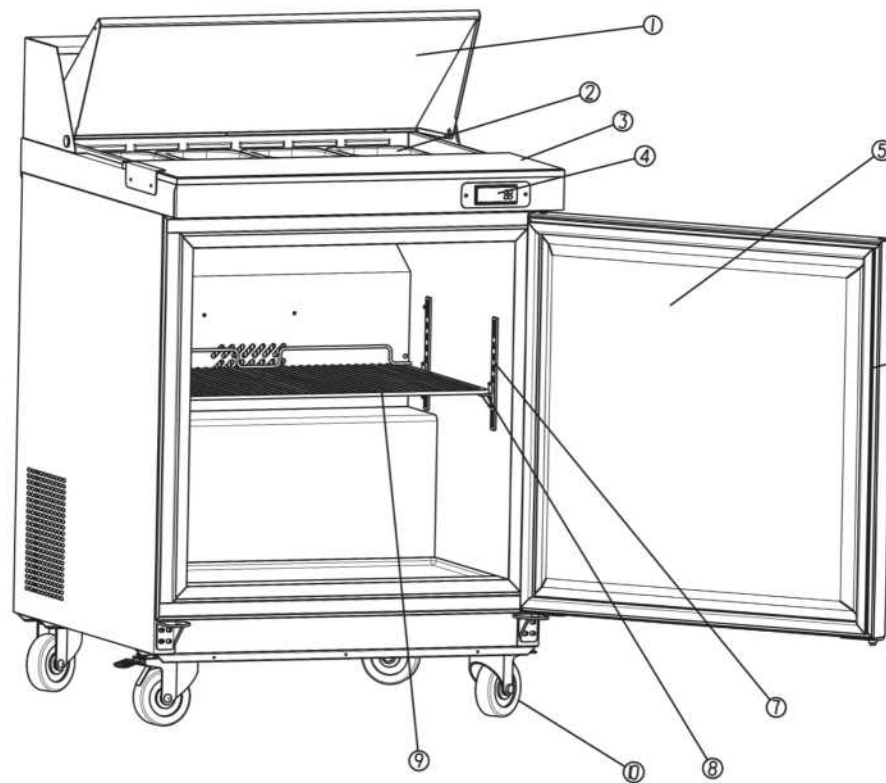
1. Das Gerät ist für industrielle Nutzung oder ähnliche Verwendung gedacht (z. B. zur Verwendung durch einen Nichtfachmann in Geschäften).
2. Verwenden Sie das Gerät NICHT draußen.
3. Versuchen Sie NICHT, das Gerät selbst zu reparieren.
4. Verwenden Sie KEINE beschädigten Geräte. Sollten Sie irgendwelche Zweifel haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Servicevertreter.
5. Verwenden Sie KEINE elektrischen Geräte innerhalb des Geräts (z. B. Heizer, Eismaschinen, etc.), sofern diese nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
6. Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der verbauten Struktur innerhalb des Gerätes frei von Verstopfungen.
7. Verwenden Sie KEIN mechanisches oder anderes Gerät, um den Enteisungsprozess zu beschleunigen, außer jene, welche vom Hersteller empfohlen wurden.
8. Beschädigen Sie NICHT den Kühlmittelkreislauf.
9. Stellen Sie sich NICHT auf die Grundplatte, die Schubladen oder die Tür.
10. Lassen Sie KEIN Öl oder Fett in Kontakt mit den Kunststoffkomponenten oder Türdichtungen kommen. Sofort reinigen, falls ein Kontakt auftritt.
11. Stellen Sie KEINE Verbrennungsmittel, explosive oder flüchtige Substanzen, korrosive Säuren, Basen oder Flüssigkeiten in das Gerät.
12. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT zur Lagerung von Arzneien.
13. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts KEINE Spritz- oder Hochdruckreinigungsgeräte.
14. Erlauben Sie Kindern NICHT, mit der Verpackung zu spielen und entsorgen Sie Plastiktüten sicher.
15. Flaschen, die hochprozentigen Alkohol enthalten, müssen abgedichtet und vertikal im Kühlgerät gelagert werden.
16. Tragen, lagern und handhaben Sie das Gerät immer in aufrechter Position und bewegen Sie es, indem Sie es über die Grundplatte des Gerätes anheben.
17. Schalten Sie die Einheit vor der Reinigung immer aus und trennen Sie diese von der Stromversorgung.
18. Um einen sicheren Betrieb zu garantieren, stellen Sie sicher, dass das Gerät wie in der Bedienungsanleitung eingerichtet und angeschlossen wird.
19. Sämtliche Reparaturen und Arbeiten am Gerät dürfen nur durch die Kundenserviceabteilung durchgeführt werden.
20. Die maximale Belastung jedes Regalbodens beträgt 30 kg.
21. Der Schlüssel zum Kühlschrank/Gefrierschrank sollte außer Reichweite von Kindern und Nutzern aufbewahrt werden.

Verwendungszweck

Verwenden Sie dieses Gerät nur im Rahmen industrieller Zwecke für das Kühlen und die Lagerung von Lebensmittel und Getränken.

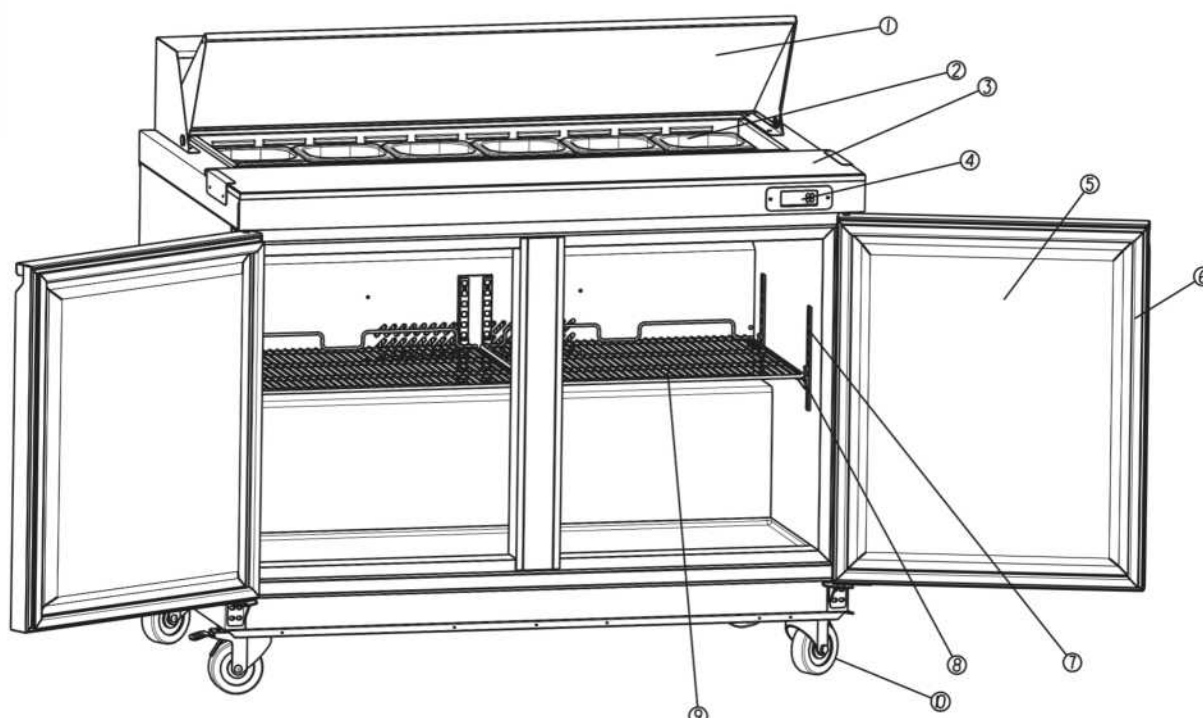
Teile

TSSU-29



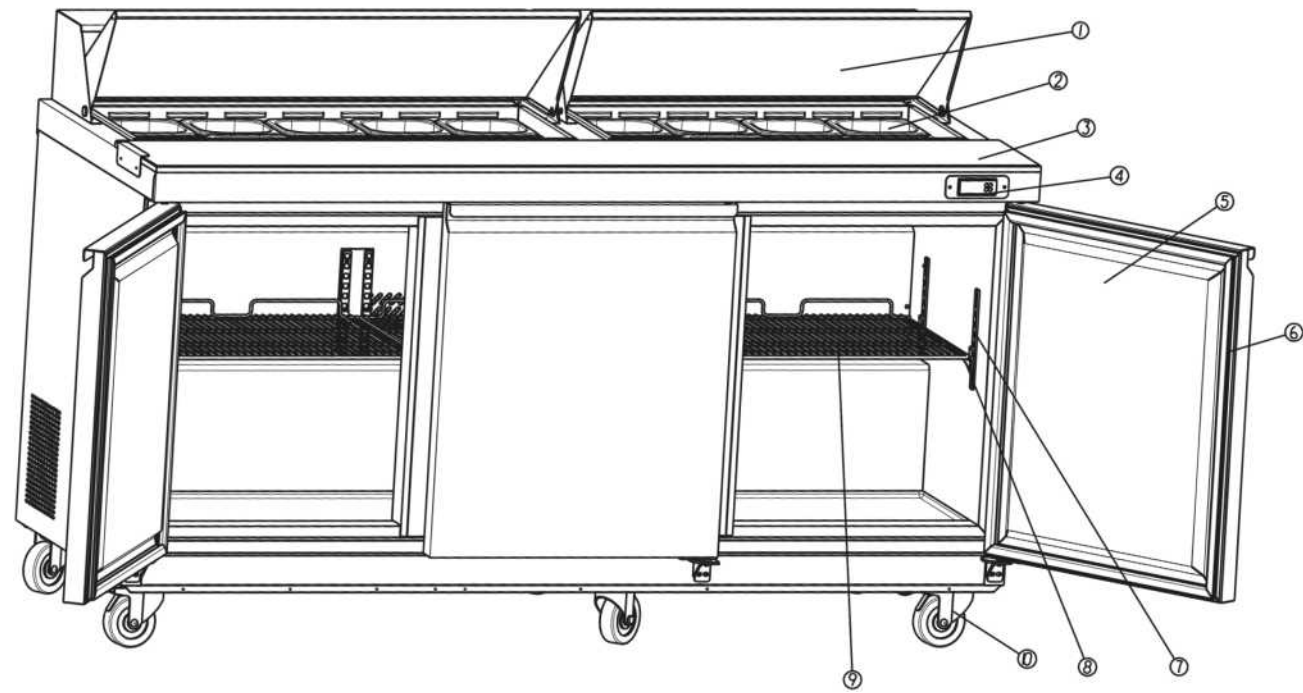
1. Deckel
2. Lebensmittelbehälter
3. Schneideplatte
4. Thermostat
5. Tür
6. Dichtung
7. Einlegeboden
8. Führungsschiene
9. Einlegeboden
10. Füße

TSSU-48\60



1. Deckel
2. Lebensmittelbehälter
3. Schneideplatte
4. Thermostat
5. Tür
6. Dichtung
7. Halterung Einlegeboden
8. Führungsschiene
9. Einlegeboden
10. Füße

Teile
TSSU-72



1. Deckel
2. Lebensmittelbehälter
3. Schneideplatte
4. Thermostat
5. Tür
6. Dichtung
7. Halterung Einlegeboden
8. Führungsschiene
9. Einlegeboden
10. Füße

Standort und Installation



Das Gerät sollte in einem trockenen und hinreichend belüfteten Raum platziert werden. Für einen effizienten Betrieb sollte das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe warmer Geräte aufgestellt werden. Bitte beachten Sie, dass eine optimale Geräteleistung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +35 °C erzielt wird.

Kühlgerät: Wenn das Gerät in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt wird, kann es notwendig sein, eine zusätzliche Ausstattung für die Verdunstung von Tropfwasser in einer Wanne in der Nähe des Kompressors zu installieren.

Das Kühlgerät kann freistehend an einer Wand aufgestellt werden.

Wichtig:

Das Kühlgerät muss über eine hinreichende Lüftung und freie Luftzirkulation unterhalb, oberhalb und hinter dem Gerätegehäuse verfügen. Die Standfüße unter dem Gehäuse dienen der Gewährleistung eines ausreichenden Abstands für die Zirkulation.

- Entfernen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Stellen Sie sicher, dass alle schützenden Kunststofffolien und Beschichtungen vollständig von allen Oberflächen entfernt wurden. Um Verletzungen oder Beschädigungen an der Einheit vorzubeugen, sollte das Gerät von zwei Personen ausgepackt und aufgestellt werden.
- Das Gerät sollte auf einem festen und ebenen Boden aufgestellt werden, um Geräusche und Vibrationen zu reduzieren. Nivellieren Sie das Gerät, indem Sie die schraubbaren Füße einstellen.
- Überprüfen Sie, ob Stromversorgung und Spannung am Betriebsstandort den Details auf dem Typenschild entsprechen. Der Stecker muss nach der Installation zugänglich sein.
- Schließen Sie den Stecker ordnungsgemäß an und trennen Sie ihn auch ordnungsgemäß. Stellen Sie beim Einstecken des Steckers sicher, dass dieser vollständig eingesteckt ist. Beim Ziehen des Steckers halten Sie den Stecker selbst fest. Ziehen Sie niemals direkt am Stromkabel.
- Wenn das Gerät für längere Zeit außer Betrieb genommen wird, schalten Sie es aus und trennen Sie den Stecker von der Steckdose. Reinigen Sie das Gerät und lassen Sie die Tür offen, um Gerüchen vorzubeugen.
- Wichtig! Das Gerät muss für Ihre persönliche Sicherheit ordnungsgemäß geerdet sein. Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das über ein Erdungskabel mit Erdungsstecker verfügt. Das Gerät muss in eine Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist. Kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker oder ein Servicecenter, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstehen. Sollten Sie Zweifel daran haben, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, lassen Sie bitte einen qualifizierten Elektriker den Stromkreis überprüfen, um sicherzustellen, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
- Wenn das Kabel die nächstgelegene Steckdose nicht erreicht, platzieren Sie entweder das Gerät neu oder kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker, damit dieser eine neue Steckdose legt.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, warten Sie bitte mindestens drei Minuten, bevor Sie es neu starten, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.

Leistungsanforderungen

Die Anschlussspannung (V) und Frequenz sind auf dem Typenschild des Kühlgeräts dargestellt. Der Stromanschluss wird über einen dreipoligen Stecker in eine Steckdose vorgenommen. Sämtliche Erdungsanforderungen der lokalen Stromversorgung müssen eingehalten werden. Der Kühlgerätestecker und die Wandsteckdose sollten über eine korrekte Erdung verfügen. Falls Sie Zweifel haben, kontaktieren Sie Ihren lokalen Zulieferer oder autorisierten Elektriker.

Warnung – Das Gerät muss geerdet sein.

VORSICHT

Die Handhabung, das Bewegen und die Verwendung des Kühl- oder Gefrierschranks müssen so vorgenommen werden, dass eine Beschädigung der Kühlmittelschläuche und das Erhöhen des Leckagerisikos vermieden werden. Teile sollten durch gleiche Komponenten ersetzt werden. Die Wartung darf nur durch werksseitig autorisiertes Dienstleistungspersonal erfolgen, um das Risiko möglicher Entzündung durch falsche Teile oder unsachgemäßen Service zu minimieren.

VORSICHT**ACHTUNG! ENTFLAMMBAR – Brandgefahr – R290-Kühlmittel**

GEFAHR – Brand- oder Explosionsgefahr. Verwendung eines entflammaren Kühlmittels. Reparatur nur durch geschultes Servicepersonal. Kältemittelschläuche nicht beschädigen!

GEFAHR – Brand- oder Explosionsgefahr. Verwendung eines entflammaren Kühlmittels. Vor der Durchführung von Wartungs-/Reparaturmaßnahmen ziehen Sie die Reparaturanweisung/Bedienungsanleitung hinzu. Alle Sicherheitsmaßnahmen müssen befolgt werden.

GEFAHR – Brand- oder Explosionsgefahr. Entsorgung des Eigentums in Übereinstimmung mit den Bundes- oder Landessatzungen. Verwendung eines entflammaren Kühlmittels.

GEFAHR – Brand- oder Explosionsgefahr bei Pektion der Kühlmittelschläuche. Befolgen Sie die Handhabungsanweisung sorgfältig. Verwendung eines entflammaren Kühlmittels.

Problembehandlung

Wenn Ihr Kühl-/Gefrierschrank einen Fehler aufweist, überprüfen Sie bitte die folgende Tabelle.

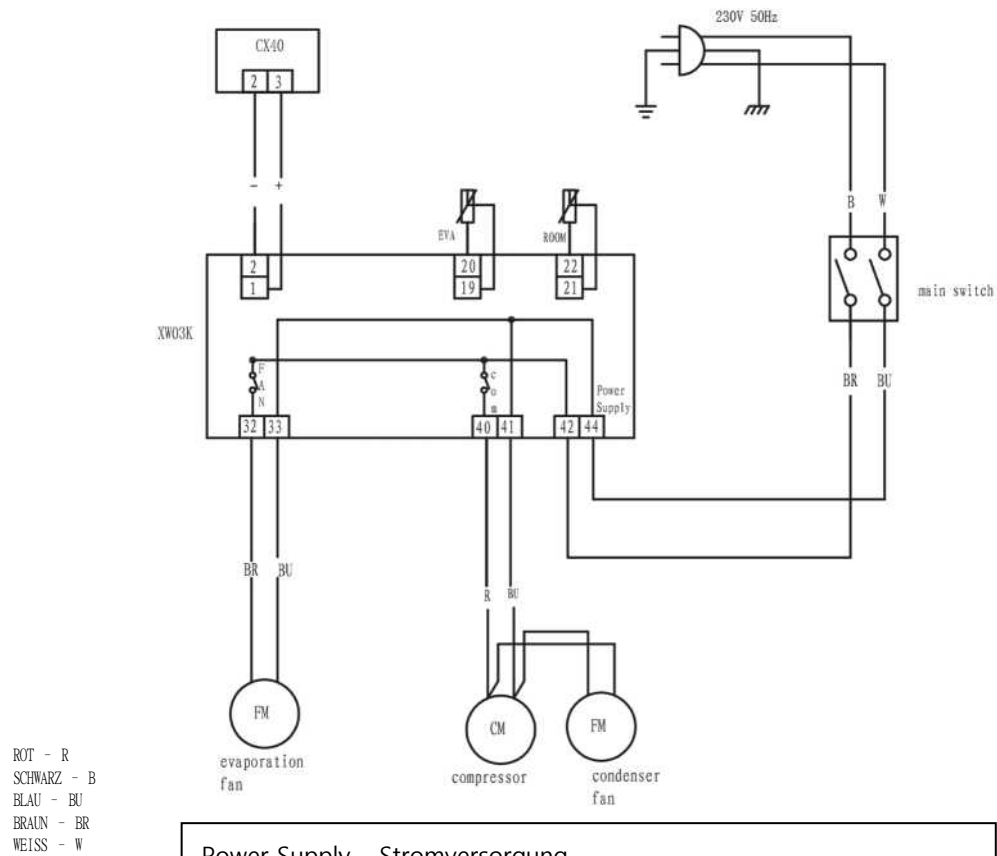
| Fehler | Mögliche Ursache | Behebung |
|--|--|--|
| Das Gerät funktioniert nicht | Die Einheit ist nicht eingeschaltet | Überprüfen Sie, ob die Einheit korrekt eingesteckt und eingeschaltet ist |
| | Stecker und/oder Leitung sind defekt | Kontaktieren Sie Ihren Vertreter oder qualifizierten Techniker |
| | Stromversorgung | Überprüfen Sie die Stromversorgung |
| | Interner Verkabelungsfehler | Kontaktieren Sie Ihren Vertreter oder qualifizierten Techniker |
| Das Gerät schaltet sich ein, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig | Zu viel Eis auf dem Verdampfer | Enteisen Sie das Gerät |
| | Kondensator mit Staub verstopft | Reinigen Sie den Kondensator vollständig |
| | Die Tür ist nicht ordnungsgemäß geschlossen | Überprüfen Sie, ob die Türen verschlossen und die Dichtungen unbeschädigt sind |
| | Gerät befindet sich in der Nähe einer Hitzequelle oder der Luftfluss zum Kondensator wird unterbrochen | Stellen Sie das Kühlgerät an einen geeigneteren Standort |
| | Umgebungstemperatur ist zu hoch | Erhöhen Sie die Belüftung oder stellen Sie das Gerät an einen kühleren Standort |
| | Ungeeignete Lebensmittel werden im Gerät gelagert | Entfernen Sie sämtliche, übermäßig heißen Lebensmittel oder Blockierungen an der Lüftung |
| | Das Gerät ist überladen | Reduzieren Sie die im Gerät gelagerte Lebensmittelmenge |
| Das Gerät verliert Wasser (Kühlgerät) | Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß nivelliert | Nivellieren Sie das Gerät, indem Sie die schaubaren Füße einstellen |
| | Die Abflussöffnung ist blockiert | Reinigen Sie die Abflussöffnung |
| | Der Wasserbehälter ist beschädigt | Kontaktieren Sie Ihren Vertreter oder qualifizierten Techniker |
| Das Gerät ist unnatürlich laut | Lösen Sie die Mutter/Schraube | Überprüfen Sie alle Muttern und Schrauben und ziehen Sie diese fest |
| | Das Gerät wurde nicht an einem ebenen oder stabilen Standort installiert | Überprüfen Sie den Installationsstandort und ändern Sie diesen, falls nötig |

Entsorgung

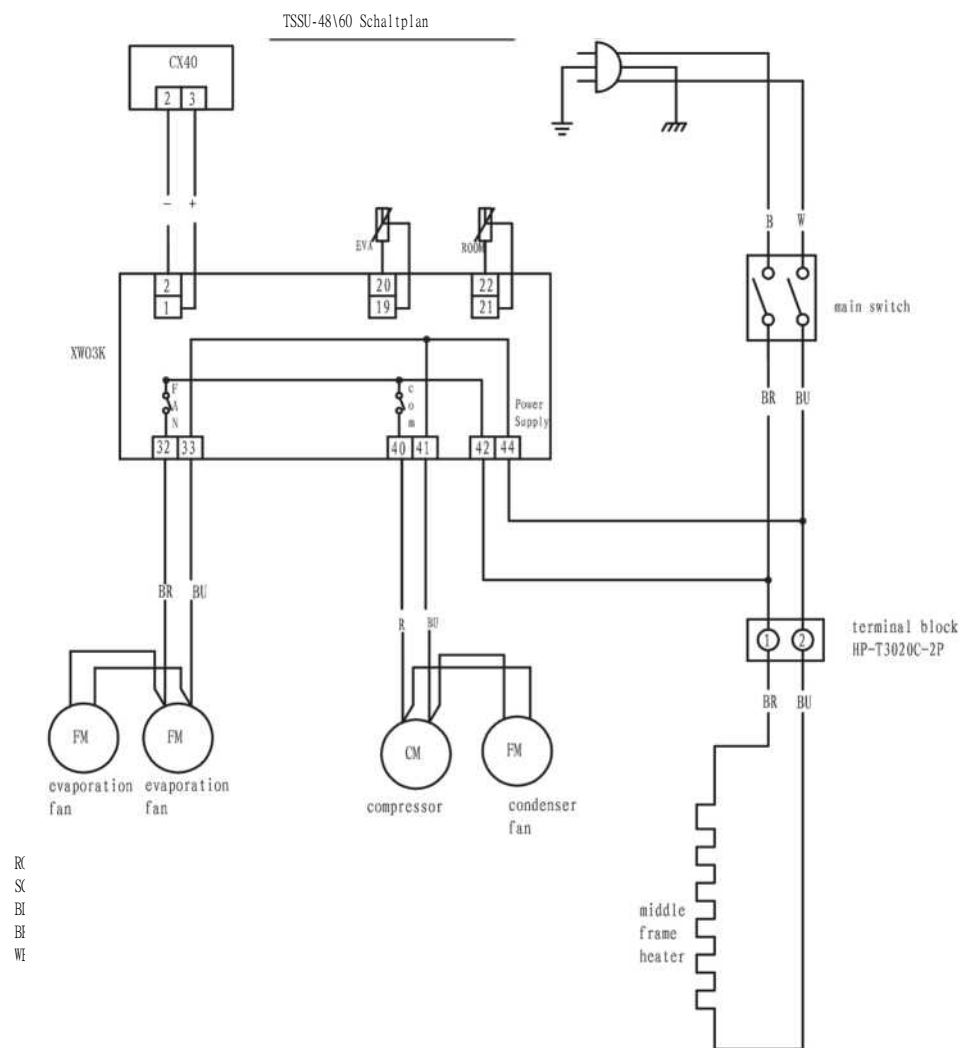
Falls Sie das Gerät nicht länger verwenden und es entsorgen möchten, tun Sie dies bitte auf umweltfreundliche Weise. Hierfür können möglicherweise besondere Anforderungen oder Bedingungen bestehen. Informationen zur Entsorgung von Kühlgeräten erhalten Sie bei:

Ihrem Zulieferer
Regierungsbehörden (Gemeindevertretung, Umweltministerium etc.)

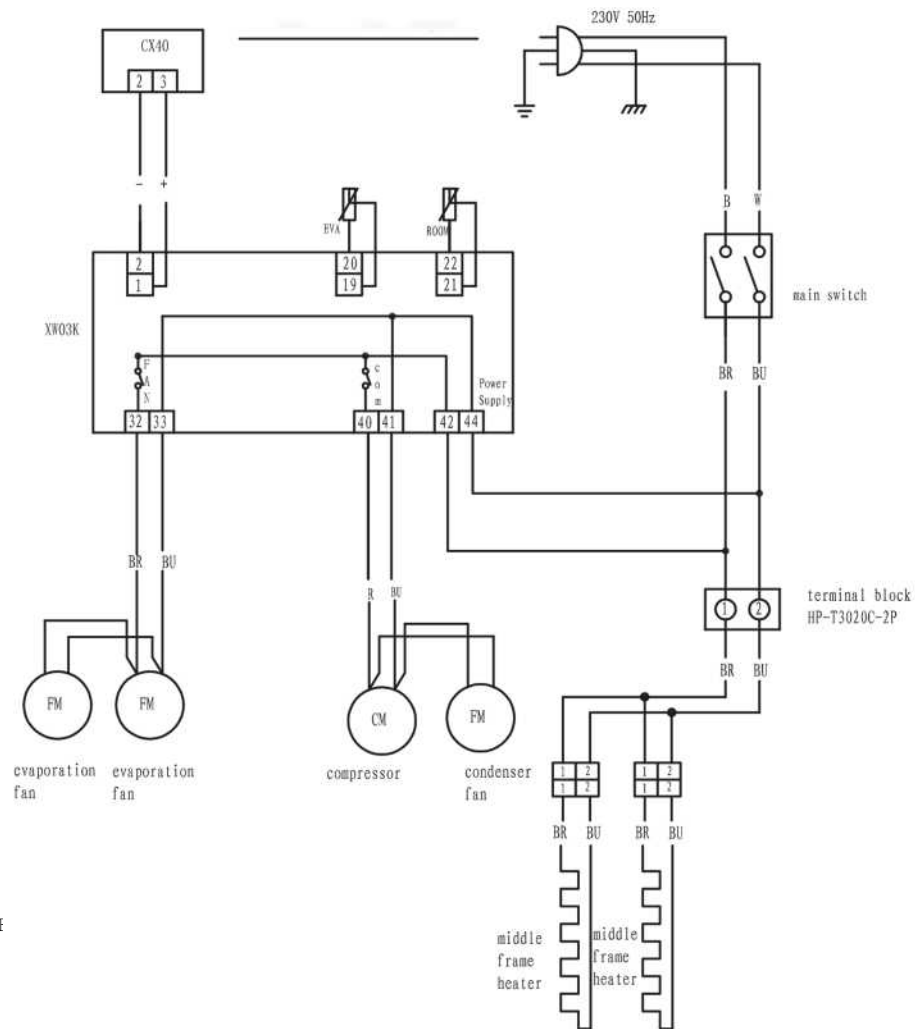
TSSU-29 Schaltplan



Power Supply – Stromversorgung
 Main switch – Hauptschalter
 Evaporation fan – Verdampfergebläse
 Compressor – Kompressor
 Condenser fan – Kondensatorlüfter



Power Supply – Stromversorgung
 Main switch – Hauptschalter
 Evaporation fan – Verdampfergebläse
 Compressor – Kompressor
 Condenser fan – Kondensatorlüfter
 Terminal block – Klemmleiste
 Middle frame heater –Heizung des mittleren Rahmens



Power Supply – Stromversorgung
 Main switch – Hauptschalter
 Evaporation fan – Verdampfergebläse
 Compressor – Kompressor
 Condenser fan – Kondensatorlüfter
 Terminal block – Klemmleiste
 Middle frame heater –Heizung des mittleren Rahmens

Technische Daten

| Modell | Versorgungsspannung (V/Hz) | Nenningangsleistung (W) | Nennstrom (A) | Temp.-Bereich (°C) | Kapazität (L) | Abmessungen BxTxH (mm) | Gewicht (kg) |
|---------|----------------------------|-------------------------|---------------|--------------------|---------------|------------------------|--------------|
| TSSU-29 | 230V/50Hz | | | 0,5~5 | 226 | 735x770x1168 | 68 |
| TSSU-48 | 230V/50Hz | 245 | 1,9 | 0,5~5 | 396 | 1230x770x1168 | 116 |
| TSSU-60 | 230V/50Hz | 300 | 2,5 | 0,5~5 | 510 | 1555x770x1168 | 135 |
| TSSU-72 | 230V/50Hz | 340 | 2,8 | 0,5~5 | 623 | 1827x770x1168 | 155 |

Forderungen müssen unmittelbar nach Feststellung von Mängeln erhoben werden.

Das Recht auf Garantieansprüche erlischt nach sämtlichen Maßnahmen durch den Käufer oder Dritte. Schäden, die durch fälschliche Behandlung oder Betrieb, durch falsche Platzierung oder Lagerung, unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch Gewalt oder andere externe Einflüsse entstanden sind, werden nicht durch diese Garantie abgedeckt. Wir empfehlen, die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen, da diese wichtige Informationen enthält.

Der Käufer muss das Recht auf Garantieansprüche durch Vorlage des Kaufbelegs beweisen.

Hinweis:

1. Falls das Produkt nicht korrekt funktioniert, überprüfen Sie bitte, ob hierfür andere Gründe vorliegen, z. B. eine Unterbrechung der Stromversorgung oder falsche Handhabung.
2. Bitte beachten Sie, dass die folgenden Dokumente zusammen mit Ihrem fehlerhaften Produkt eingereicht werden müssen:
 - Kaufbeleg
 - Modellbeschreibung/Typ/MarkeBeschreiben Sie den Fehler und das Produkt so genau wie möglich.

Kontaktieren Sie den Verkäufer im Garantiefall oder bei Defekten bitte persönlich.

GWL 7/08 E/GB